Form (5-A)



THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

ENDORSEMENT



Endorsement No. 003/2017 Date 21 June 2017

This endorsement is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (d) of the Myanmar Investment Law-

(1) **Name of Investor** MR. KIM SUNGHO

(2) **Citizenship** KOREAN

(3) **Residence Address** KYUNG KI DO. KIM PO SHI, HAN GANG 7 RO, 22-22 HILSTEITE, A.P.T 503 DONG 202 HO, REPUBLIC OF KOREA

(4) **Name and Address of Principal Organization** -

(5) **Place of Incorporation** -

(6) **Type of business** MANUFACTURING OF GARMENT ON CMP BASIS

(7) **Place(s) of Investment Project** PLOT NO. 160, MYAY TAING BLOCK NO. ZONE-5, HLAING THARYAR TOWNSHIP , YANGON REGION

(8) **Amount of Foreign Capital** US$ 1.31 MILLION

(9) **Period for Foreign Capital to be brought in** WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF ENDORSEMENT

(10) **Total Amount of Capital (Kyat)** EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.31 MILLION

(11) **Construction/ Preparation Period** 1 YEAR

(12) **Validity of Endorsement** 10 YEARS

(13) **Form of Investment** WHOLLY FOREIGN OWNED

(14) **Name of Company Incorporated in Myanmar** SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

21.6.17

Chairman

The Myanmar Investment Commission

ပုံစံ (၅-က)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အတည်ပြုမိန့်

အတည်ပြုမိန့်အမှတ် ၀၀၃/၂၀၁၇ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇွန်လ ၂၇ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ-၂၅ (ဃ) အရ ဤအတည်ပြုမိန့်ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် MR. KIM SUNGHO

(၂) နိုင်ငံသား KOREA

(၃) နေရပ်လိပ်စာ KYUNG KI DO. KIM PO SHI, HAN GANG 7 RO, 22-22 HILSTEITE, A.P.T 503 DONG 202 HO, REPUBLIC OF KOREA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ -

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် -

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်- ၁၆၀ ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- စက်မှုဇုန်-၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၃၁ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ အတည်ပြုမိန့် ရရှိသည့်နေ့မှ ၁ နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၃၁ သန်း

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ ပြင်ဆင်မှုကာလ ၁ နှစ်

(၁၂) အတည်ပြုမိန့်သက်တမ်း ၁၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

21-6-17

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658128
Fax: 01-658141

Our ref : MIC-3/E-4/2017(003)
Date : 21st June 2017

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission on the Endorsement for "Manufacturing of Garment on CMP Basis" under the name of "Sung Bo International Company Limited"

Reference: Sung Bo International Company Limited letter dated 22-3-2017

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (8/2017) held on (19-5-2017), had approved that the endorsement for investment in "Manufacturing of Garment on CMP Basis" under the name of "Sung Bo International Company Limited" submitted by Mr. Kim Sungho (50%) and Mrs. Lee Minkyung (50%) from the Republic of Korea as a wholly foreign owned investment in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the "Endorsement" are stated in the following paragraphs:

(a) The term of an endorsement permitted duration of the project shall be initial 10 (ten) years commencing from the date of the issuance of Endorsement by Myanmar Investment Commission and extendable for 5(five) years in two times with the approval of Myanmar Investment Commission.

(b) Sung Bo International Company Limited, who has obtained these endorsement for enjoyment of benefits relating to right to use land under Chapter XII and exemptions and reliefs under section 75,77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law may submit the application form.

(c) Sung Bo International Company Limited shall use its best efforts for timely realization of work stated in the endorsement application.

(d) Sung Bo International Company Limited shall obey and respect the responsibilities of investors under section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(e) Sung Bo International Company Limited shall carry out social impact assessments according to the type of investment activities in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(f) Sung Bo International Company Limited shall submit to the Commission of any sublease, mortgage, transfer of share or transfer of business to

any person during the permitted investment period in accordance with section 72 of Myanmar Investment Law and Myanmar Investment Rule 191.

(g) If Sung Bo International Company Limited who has been enjoyed the permit or the tax incentive shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within 3 months of the end of the financial year in accordance with Myanmar Investment Rule 196 and shall publish these summary of report on its website or the Commission's website.

(h) Sung Bo International Company Limited must, during the operation period under the permit of the Commission, submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with Myanmar Investment Rule 197.

3. Sung Bo International Company Limited shall submit all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and the Land and Factory Agreement, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

21.6.17

(Kyaw Win)
Chairman

Sung Bo International Company Limited

cc:
1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
4. Ministry of Labour, Immigration and Population
5. Ministry of Industry
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Planning and Finance
8. Chairman, CMP Enterprises Supervision Committee
9. Office of the Yangon Region Government
10. Director General, Department of Environmental Conservation
11. Director General, Directorate of Labour
12. Director General, Department of Immigration
13. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
14. Director General, Department of Trade
15. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
16. Director General, National Archives Department
17. Director General, Customs Department
18. Director General, Internal Revenue Department

이 여권은 별도의 기재가 없는 한 모든 국가에서 유효함.	*This passport is valid for all countries unless otherwise endorsed.*

귀하의 안전을 위하여 해외여행 전 외교부 해외안전여행 홈페이지 (http://www.0404.go.kr)를 방문하여 방문 대상국의 여행경보 단계를 반드시 확인하시기 바랍니다. 여행금지국가를 허가없이 방문하시는 경우 여권법에 의해 처벌받게 됩니다.

소지인의 서명
Signature of bearer

대 한 민 국 REPUBLIC OF KOREA

여 권 PASSPORT

종류/ Type: PM
발행국/ Issuing country: KOR
여권번호/ Passport No.: M27400800

성/ Surname
KIM

이름/ Given names
SUNGHO

국적/ Nationality
REPUBLIC OF KOREA

생년월일/ Date of birth
08 MAY 1958

주민등록번호/ Personal No.
1095313

성별/ Sex
M

발급일/ Date of issue
30 MAR 2017

발행관청/ Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

기간만료일/ Date of expiry
30 MAR 2027

한글성명
김성호

```
PMKORKIM<<SUNGHO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
M274008001KOR5805082M27033051095313V10641058
```

Inward Remittance Advice

To : SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
NO-160, SHWE YIN AYE KYAUNG
STREET, HLAING THAR YAR ZONE (5)
HLAING THAR YAR TOWNSHIP ,YANGON

Name of Beneficiary : SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

Account Number : 701-000-001-498

Remittance Amount : USD 32,625.00

Our Reference : 714-000-006700

Sender's Ref No : 811127859477

Date : 02/05/2017

We hereby certify Inward Remittance has been credited to the Beneficiary account.

SHINHAN Bank
(Yangon Branch.)



SHINHAN BANK

Receipt For Customer (Inward)

TO : SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY

LIMITED NO(160) SHWE YIN AYE KYAUNG
STREET, HLAING THAR YAR ZONE(5),
HLAING THAR YAR TOWNSHIP,YANGON

DATE : 02/05/2017
Our Reference : 714-000-006700 (Sender's Ref No : 811127859477)
Remittance Amount : USD 32,625.00
Remitting Bank : SHBKKRSEXXX
SHINHAN BANK
Remitter : PARTNERJINCHINA
GONGNEUNG RO
KR/SEOUL JUNGNANG GU

Remark : PAYMENT FOR GOODS

Remittance Purpose : 8100 - EQUITY
Country : KR-Korea, Republic Of

Debit Amount	: USD	5.00		701-000-001498
Credit Amount	: USD	32,625.00		701-000-001498
Commission	: USD	5.00	[Settled]	INWARD REMIT COMM OUR4

YANGON BRANCH

Tel : +951-9345170 Fax : +951-9345177
SWIFT : SHBKMMMYXXX
No. 192, 10th Floor, Myanmar Centre Tower-1, Bahan Township, Yangon, Myanmar

Ioney Aung/2017/05/02 12:11:30

VOUCHER

(For customer)

Trx Date(Time) : 02/05/2017 12:11:25

Slip No. : 8104-1 608320-170502-0000808

YANGON BRANCH

Ref No.	714-000-00670	Inward Remittance	
CIF No.	3010000705	SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY	
Trx Amount	USD 32,625.00		
EX Rate	1	EX Amount	0.00
Screen No.	4011	Register Inward Remittance (SWIFT)	

Remark

Credited Account : USD 32,625.00 [701-000-001498] Current Account-USD

Debited Account : USD 5.00 [701-000-001498] Current Account-USD

Currency/Settled Amount : USD 32,625.00 Commission : USD 5.00 (Fee : 5.00 , V.A.T : 0.00) [Settled]

Applicant Bank : SHINHAN BANK (Their Ref : 811127859477)

Applicant : PARTNERJINCHINA / GONGNEUNG RO KR/SEOUL JUNGNANG GU

Beneficiary : SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY (Account : 701000001498)

Debited NOSTRO NO : USD 32,625.00 [8104USD71]

Remittance Information : PAYMENT FOR GOODS

33B(Currency/Instructed Amount) : USD 32,640.00

Customer	Prepared	Checked	Approve

Honey Aung(16608320)

Ioney Aung/2017/05/02 12:11:36

Inward Remittance Advice

To : SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
NO-160, SHWE YIN AYE KYAUNG
STREET, HLAING THAR YAR ZONE (5)
HLAING THAR YAR TOWNSHIP ,YANGON

Name of Beneficiary	:	SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
Account Number	:	701-000-001-498
Remittance Amount	:	USD 51851.65
Our Reference	:	714-000-008312
Sender's Ref No	:	811129465196
Date	:	01/06/2017

We hereby certify Inward Remittance has been credited to the Beneficiary account.

Shin Chang Hun (Mr.)
Deputy General Manager (CFO)
SHINHAN BANK (Yangon Branch)
SHINHAN Bank
(Yangon Branch.)

Inward Remittance Advice

To : SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

NO-160, SHWE YIN AYE KYAUNG

STREET, HLAING THAR YAR ZONE (5)

HLAING THAR YAR TOWNSHIP ,YANGON

Name of Beneficiary	:	SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
Account Number	:	701-000-001-498
Remittance Amount	:	USD 18,269.00
Our Reference	:	714-000-008223
Sender's Ref No	:	CT0011217683M001
Date	:	31/05/2017

We hereby certify Inward Remittance has been credited to the Beneficiary account.

Shin Chang Hun (Mr.)
Deputy General Manager (CFO)
SHINHAN BANK (Yangon Branch)

SHINHAN Bank
(Yangon Branch.)

Inward Remittance Advice

To : SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
NO-160, SHWE YIN AYE KYAUNG
STREET, HLAING THAR YAR ZONE (5)
HLAING THAR YAR TOWNSHIP ,YANGON

Name of Beneficiary : SUNG BO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

Account Number : 701-000-001-498

Remittance Amount : USD 11,799.67

Our Reference : 714-000-008077

Sender's Ref No : CT0011198494M001

Date : 29/05/2017

We hereby certify Inward Remittance has been credited to the Beneficiary account.

SHINHAN Bank
(Yangon Branch.)

MIC-၀၉ | ၂၀-၆ | ၁၇

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၆ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sung Bo International Company Limited မှ CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr. Kim Sungho မှ ၅၀ % နှင့် Mrs. Lee Minkyung မှ ၅၀ % အသီးသီးထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်-၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ စုစုပေါင်း ၀.၉၆ ဧက (၃၈၈၄.၉၈ စတုရန်းမီတာ) အားငှားရမ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၇ ခုနှစ် မေလ ၁၉ ရက် နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၈/၂၀၁၇ အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ "အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်" ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌ၏ လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်အား ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၆ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ ၉/၂၀၁၇ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးတွင် အတည်ပြုပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီသို့ ထုတ်ပေးမည့် အတည်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်(**စာချော**)တို့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး ပေးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ် ပါသည်။

(အောင်နိုင်ဦး)
အတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

24-6-17

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မေလ ၁၈ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီသို့ထုတ်ပေးမည့် အတည်ပြုမိန့် နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်စာ(မူကြမ်း) တို့ အား ပြုစုတင် ပြအပ်ပါသည်။

ကျော်ကျော်ခိုင်

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ စိစစ်၍ ဆက်လက် တင်ပြအပ်ပါသည်။

18.5.2017
(စန္ဒာဝင်း)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။ MIC ၏ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ... အစည်းအဝေး ... အတည်ပြုမိန့် နှင့် ... ဆုံးဖြတ်ချက် (မူကြမ်း) တို့ အား ဆက်လက် တင်ပြပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၄။ Sung Bo International Co., Ltd. ၏ CMP အထည်ချုပ် ... အတည်ပြုမိန့် နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် (မူကြမ်း) အား ... တင်ပြအပ်ပါသည်။

18.5.2017
(မိုးမြင့်အောင်)

ဒုရွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

၅။

ဦးစီး အရာရှိ

၆။ အတည်ပြုမိန့် နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် (မူကြမ်း) အား စိစစ်၍ ဆက်လက်တင်ပြအပ်ပါသည်။ (ဆုံးဖြတ်ချက် ...)

19/5/17
(ဖေသက်ထွန်းအောင်)

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၆။ တင်ပြအပ်ပါသည်။

[illegible] 23.5.2017

ညွှန်မှူး (ရုံး - ၂)

၇။ [illegible] Jiang Bo International Co., Ltd [illegible] CMP [illegible] MIC [illegible] ၄ [illegible] ပါသည်။

[illegible] (ဦး[illegible])

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

၈။ [illegible]

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၉။ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေလ (၁၉) ရက်၊ (၁၃:၀၀) နာရီတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ အစည်းအဝေးခန်းမ၌ ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၈/၂၀၁၇ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များ အစည်းအဝေးသို့ တက်ရောက်ကြပါသည်-

ဦးကျော်ဝင်း — ဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး
စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေး ဝန်ကြီးဌာန

ဒေါက်တာသန်းမြင့် — ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးခင်မောင်ရီ — အဖွဲ့ဝင်
အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်
သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန

ဦးတိုးအောင်မြင့် — အဖွဲ့ဝင်
အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးဌေးချွန် — အဖွဲ့ဝင်
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ငြိမ်း)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန

ဦးကျော် — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး (ငြိမ်း)
အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန

ဆုံးဖြတ်ချက်များ	ဆောင်ရွက်ရန်
Development Co., Ltd.	
(-) ကော်မရှင် အဆိုပြုချက် ၂၀ ခုနှင့် အတည်ပြုမိန့် ၅ ခုအား ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(-) မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myint & Associates Offshore Supply Base Limited တည်ထောင်ပြီး ကမ်းလွန်ရေနံတွင်းများအတွက် ကမ်းလွန် ထောက်ပံ့ရေး အခြေစိုက်စခန်း တည်ဆောက်ပြီး လိုအပ်သော ဝန်ဆောင်မှုများအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(-) မော်တော်ယာဉ်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသော Super Seven Star Motors Industry Co., Ltd. နှင့် Dynamic Industry Co., Ltd. တို့၏ SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်များ တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းများအပေါ် ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးခဲ့သည့် အစီရင်ခံစာတင်ပြခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ Phase အလိုက် အမှန်တကယ် ထုတ်လုပ်မည့် အစီအမံများအား ကော်မရှင်သို့ တင်ပြပြီးမှသာ တင်သွင်းရန်ကျန်အစိတ်အပိုင်းများအား ဆက်လက် တင်သွင်း တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခွင့်ပြုရန် ။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(-) Super Seven Star Motor Industry Co.,, Ltd. နှင့် Dynamic Industry Co., Ltd. တို့၏ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး တင်သွင်းရန်ကျန် မော်တော်ယာဉ် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း အစိတ်အပိုင်းများအား ဆက်လက်တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ Phase အလိုက် အမှန်တကယ် ထုတ်လုပ်မည့် အစီအမံများအား ကော်မရှင်သို့ တင်ပြပြီးမှသာ တင်သွင်းရန် ကျန်အစိတ်အပိုင်းများအား ဆက်လက် တင်သွင်း တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခွင့်ပြုရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(-) Dynamic Industry Co., Ltd. မှ S.K.D စနစ်ဖြင့် တင်သွင်း ထုတ်လုပ်မည့် တင်သွင်းရန်ကျန် မော်တော်ယာဉ် ၄ မျိုး၏ အရေအတွက်များအား ပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း အပေါ်	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊မရက-၃/န-ထွေ/၂၀၁၇ (၅၀၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မေလ ၁၆ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့

အတည်ပြုခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများ တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Sincerece Company Limited, Sung Bo International Co., Ltd. နှင့် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Synergy Garment Company Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ Geo- Psi Drilling .Co., Ltd. မှ Drilling Services လုပ်ငန်းနှင့် Victoria Premiere Angioplasty Co., Ltd. မှ Heart and Vascular Center (နှလုံးနှင့်သွေးကြောရောဂါ အထူး ကုစင်တာ) လုပ်ငန်း တို့အား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အတည်ပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်းများနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်အကျဉ်းချုပ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၊ ကျန်းမာရေးနှင့် အားကစားဝန်ကြီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီတို့၏ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုများအပေါ် သဘောထားပြန်ကြားချက် များနှင့် ထပ်မံစိစစ်ချက်များကို ပူးတွဲအဖြစ် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၃။ အတည်ပြုတင်ပြချက်များအရ စက်မှုကဏ္ဍမှ လုပ်ငန်း(၃)ခုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍမှ လုပ်ငန်း(၂)ခု ဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်းများ၏ အဓိကအချက်အလက်များအား တင်ပြအပ်ပါသည်-

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း US$ (သန်း)	လုပ်ငန်း အမျိုးအစား	လုပ်သား အင်အား	မြေငှားရမ်း ကာလ
Myanmar Sincerece Company Limited	မြေကွက် အမှတ်-၇၀၊ မြေတိုင်းရပ် ကွက်အမှတ် -၁၄၊	၂.၁၄	CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း	၁၄၃၇ ဦး ပြည်တွင်း ၁၄၀၇ ဦး ပြည်ပ ၃၀ဦး	ကနဦး ၅ နှစ် မှ ၁၅ နှစ် အထိ ဆက်လက် ငှားရမ်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

ကန့်သတ်

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း US$ (သန်း)	လုပ်ငန်း အမျိုးအစား	လုပ်သား အင်အား	မြေငှားရမ်း ကာလ
	ရွှေသံလွင် စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး				
Sung Bo International Co., Ltd.	မြေကွက် အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ် ကွက်အမှတ်- ဇုန်-၅၊ လှိုင်သာ ယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး	၁.၃၁	CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း	၁၅၂၇ ဦး၊ ပြည်တွင်း ၁၅၀၇ ဦး၊ ပြည်ပ ၂၀ ဦး	၁၀ နှစ် နှင့် ၅ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
Myanmar Synergy Garment Company Limited	မြေကွက် အမှတ်-၁၈ နှင့် ၁၉၊ မြေတိုင်းရပ် ကွက်အမှတ်- စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး	၂.၂၇၆	CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း	၂၁၁၀ ဦး၊ ပြည်တွင်း ၂၀၈၀ဦး၊ ပြည်ပ ၃၀ဦး	ကနဦး ၁၀ နှစ် နှင့် ၅ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
Geo- Psi Drilling Co., Ltd.	ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်	၉.၂၈	Drilling Services	၃၀ ဦး၊ ပြည်တွင်း ၂၅ ဦး၊ ပြည်ပ ၅ ဦး	၁၀ နှစ်

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း US$ (သန်း)	လုပ်ငန်း အမျိုးအစား	လုပ်သား အင်အား	မြေငှားရမ်း ကာလ
	ကွက်အမှတ် (၁၉)မွေး/ဖုံ၊ မြေကွက် အမှတ် (၈၉/က) ရှိ မြေ ၉၂၆.၇၃ စတုရန်း မီတာ (၀.၂၂၉ ဧက)				
Victoria Premiere Angioplasty Co., Ltd.	ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ မရမ်းကုန်း မြို့နယ်၊ (၉)မိုင်၊ တော်ဝင် လမ်း၊အမှတ် (၆၈)ရှိ ဝိတိုရိယ ဆေးရုံကြီး (သုခစေတ နာကုမ္ပဏီ လီမိတက်) အခန်း (အဆောက် အအုံ (၄၈၀၀ ၈၀ ရန်းပေ)	၁.၈၃၀	Heart and Vascular Center (နှလုံးနှင့်သွေး ကြောရောဂါ အထူး ကုစင်တာ)	၄၁ ဦး ပြည်တွင်း ၃၉ ဦး ပြည်ပ၂ ဦး	-

စိစစ်တင်ပြချက်

၄။ အဆိုပါလုပ်ငန်းများအပေါ် အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) အတည်ပြုလျှောက်ထားလာသည့် လုပ်ငန်းများသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းပြီးနောက် လိုအပ်သည့် နည်းဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမပြုသေး မီကာလအတွင်း ယခင် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေအရ လက်ခံစိစစ်ခဲ့ သည့် လုပ်ငန်းဖြစ်၍ ၂၀၁၆ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၈ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ပြန် သော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၇ အရ အတည်ပြုချက် ရယူရမည့် လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းများသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင်ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် အမျိုးအစား သတ်မှတ်ရာ ဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ၃ နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

(ဂ) Myanmar Synergy Garment Co., Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဇုန်(၃) ဖွံ့ဖြိုးမှုရှိသောဒေသများတွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၃ နှစ် ခံစားခွင့်ရရှိသော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဖြင့် ၂၀၁၃ ခုနှစ် မတ်လ ၂၁ ရက်နေ့တွင် စီးပွားဖြစ်စတင်ပြီး ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကို ၄ နှစ် ခံစားခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) လုပ်ငန်းများသည် အတည်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းလိုင်စင်များ လျှောက်ထားရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့်ဥပဒေရေးရာဌာနခွဲမှ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်(မူကြမ်း)အား ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

(စ) စက်မှုကဏ္ဍမှ လုပ်ငန်း(၃)ခုနှင့် ဝန်ဆောင်မှု ကဏ္ဍမှ လုပ်ငန်း(၂)ခု တို့မှ အတည် ပြုလျှောက်ထားလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၅။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Sincerece Company Limited, Sung Bo International Co., Ltd. နှင့် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Synergy Garment Company Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ Geo- Psi Drilling Co., Ltd. မှ Drilling Services လုပ်ငန်းနှင့် Victoria Premiere Angioplasty Co., Ltd. မှ Heart and Vascular Center (နှလုံးနှင့်သွေးကြောရောဂါ အထူးကုစင်တာ) လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၇) / တိုင်းရင်းသား
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီ လ ၂၁ ရက်

M. 584
25/4

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃၀.၃.၂၀၁၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၃/ န-၁၄၇၁/၂၀၁၇(၄၀၈)

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr. Kim Sungho မှ ၅၀% နှင့် Mrs. Lee Minkyung မှ ၅၀% အသီးသီး ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန် ၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာစုစုပေါင်း ၀.၉၆ ဧက (၃၈၈၄.၉၈ စတုရန်းမီတာ)အား ငှားရမ်း၍ အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၂၀.၄.၂၀၁၇ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၅/၂၀၁၇)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၂၁)အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီးချုပ် (ကိုယ်စား)
(နော်ပန်းသဉ္ဇာမျိုး၊ ကရင်တိုင်းရင်းသားလူမျိုးရေးရာဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးကရင်တိုင်းရင်းသားလူမျိုးရေးရာဝန်ကြီး
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
လှိုင်သာယာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Sung Bo International Co., Ltd.
လက်ခံစာတွဲ/မျှောစာတွဲ

D/2017/Cabinet/14.(6)



M. 557
20/4

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ဝဝ၁/ MIC(OSS) /ဝ၁(၁၁၁/၁၇)
ရက်စွဲ၊ ၂ဝ၁၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁၈ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Sung Bo International Co., Ltd. မှ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉-၃-၂ဝ၁၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက- ၃/ န-၁၄၇၁/ ၂ဝ၁၇ (၄ဝ၂-က)

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr. Kim Sungho မှ ၅ဝ% နှင့် Mrs. Lee Minkyung မှ ၅ဝ% အသီးသီးထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်- ၁၆ဝ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ဇုန်-၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာစုစုပေါင်း ဝ.၉၆ ဧက (၃၈၈၄.၉၈ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှားရမ်း၍အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါ ပေးပို့လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များအား လေ့လာတွေ့ရှိရပါသည် -

(က) ပူးတွဲပေးပို့လာသော အဆိုပြုလွှာတွင် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ (၁ဝ) နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ သက်တမ်းတိုးအား (၅) နှစ် (၂) ကြိမ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ (၁) နှစ် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်၊ မီးဘေးကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်များကိုလည်း ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) အထပ် (၁) ထပ်ပါစက်ရုံအဆောက်အဦ (၁) လုံးနှင့် ရုံးခန်းအဆောက်အဦ (၁) လုံး၊ စုစုပေါင်းအဆောက်အဦ (၂) လုံးကိုငှားရမ်း၍ ပြုပြင်မွမ်းမံသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းမှရရှိလာမည့် အသားတင်အမြတ် ငွေ (၂%) ကို လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်သွင်းအသုံးပြုသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(င) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေရန်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး၊ စွန့်ပစ်ရေသန့်စင်ခြင်းစနစ်အပါအဝင် ပတ်ဝန်းကျင်စိမ်းလန်းစိုပြည်ရေးအတွက် သစ်ပင်/ပန်းပင်များ စိုက်ပျိုးခြင်းအပါအဝင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် လိုအပ်သည့်လုပ်ငန်းများကို လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန်အဆိုပြုလာသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း လေ့လာသုံးသပ်ရပါသည် -

(က) အဆိုပြု Sung Bo International Co., Ltd. မှ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အသုံးပြုမည့် Fabric, Polyester ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများသည် ဆွေးမြေ့ပျက်စီးရန် အချိန်ကြာမြင့်ပြီး မြေဆီလွှာထိခိုက်ပျက်စီးခြင်း၊

(ခ) ပုံစံဖြတ်ခြင်း၊ ပိတ်စညှပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအဆင့်များတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ဖြတ်စ၊ ညှပ်စ၊ အမှုန်အမွှားများကြောင့် လေထုနှင့်မြေထု ညစ်ညမ်းခြင်း၊

(ဂ) လုပ်ငန်းတစ်ခုလုံး၏ အဆင့်တိုင်းတွင်စက်များကို အသုံးပြုဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်သဖြင့် အသံဆူညံမှုဖြစ်ခြင်း၊

(ဃ) လောင်စာသုံးဘွိုင်လာသုံးစွဲခြင်းကြောင့်ပြာနှင့် မီးသွေးများထွက်ရှိခြင်း၊ အခိုးအငွေ့များလေထုအတွင်းသို့ ထုတ်လွှတ်ခြင်း၊

(င) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် အဆောက်အဦ မွမ်းမံပြုပြင်ရာတွင် ပစ္စည်းသယ်ယာဉ်များ၊ စက်ယန္တရားများ အသုံးပြုခြင်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ မြေထုနှင့်လေထုတို့အား ညစ်ညမ်းမှုများနှင့် အသံဆူညံမှုများဖြစ်ပေါ်စေ နိုင်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှု ပြဿနာများဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Sung Bo International Co., Ltd. မှ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဆိုင်ရာဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းများကို အောက်ပါအတိုင်းသဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားအပ်ပါသည် -

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များကိုအသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility - CSR) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂) ရာခိုင်နှုန်း အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့်ကတိကဝတ်များအား တိတိကျကျလိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့် အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့်သူများအနေဖြင့် ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီစဉ်များ၊ အစီရင်ခံစာများရေးသားပြုစုရာတွင် ပြဋ္ဌာန်း ထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်

အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နှင့် တင်ပြရမည့် အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့်ပုံစံများကို ဖြည့်စွက်၍ တစ်ပါတည်းတင်ပြရန်၊

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သောဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများကိုလည်း ရယူ ဆောင်ရွက်ရန်။

(အောင်သူကျော်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ



စာအမှတ်၊ ၃၄/အလ/ခွဲ(၂) ၂၀၁၇(၄၁၅၅)
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၁ ရက်

NPPS-1484
26-4-17

သို့

M. 997
27/4

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Sung Bo International Co.,Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် တင်ပြလာမှုအပေါ် သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၀-၃-၂၀၁၇ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မရက-၃/န-၁၄၇၁/၂၀၁၇(၄၀၉)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် (၅) ၊ ရွှေရင်အေးကျောင်းလမ်း၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၆၀)၌ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr.Kim Sungho က ၅၀% နှင့် Mrs. Lee Minkyung က ၅၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International Co.,Ltd တည် ထောင်ပြီး နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် CMP စနစ်နှင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြလာမှုအပေါ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင် ကွင်းဆင်း စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်ဌေးဌေးစိုး ၊ အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးကျော်ကျော်ထွန်း နှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံအမှတ် (၁၇) စက်ရုံမှူး ဒေါ်လှသီတာတို့သည် တာဝန်ရှိသူ များအား ၅-၄-၁၇ ရက်နေ့တွင် စက်ရုံသို့ သွားရောက်စစ်ဆေးခဲ့ပါသည်။

၂။ Sung Bo International Co.,Ltd အား စိစစ်ရာ အောက်ပါ အတိုင်း တွေ့ရှိရပါသည် -

(က) **CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ**

ချုပ်ထည်	တစ်ထည်လိုအပ်ချက်နှုန်းထား	ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ
1. Unisex Polo Shirts	1.87 yds/pc	ကိုက်ညီမှုမရှိပါ။
2. Mens/Ladies T-Shirt	0.88 yd/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
3. Ladies One-Piece	0.88 yd/pc	॥
4. Unisex One-Piece	0.88 yd/pc	॥
5. Men Long Pants	0.99 yd/pc	॥
6. Ladies Long Pants	0.99 yd/pc	॥
7. Unisex Long Pants	0.99 yd/pc	॥
8. Ladies Wear	0.88 yd/pc	॥
9. Ladies Blouse	0.88 yd/pc	॥
10. Unisex Hood Zip Up Jumper	1.87 yds/pc	॥



MIC

11. Unisex Zip Up Jumper	1.87 yds/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
12. Mens/Ladies Jacket		ဖော်ပြထားခြင်းမရှိ။
13. Mens Short Pants	1.21 yds/pc	ကိုက်ညီမှုမရှိပါ။
14. Ladies Short Pants	1.21 yds/pc	॥
15. Unisex Short Pants	1.21 yds/pc	॥

အဆိုပြုချက်ပါ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည် လိုအပ်ချက်နှုန်း ၊ တားမြစ်သတ်မှတ်စံနှုန်းများ ကိုက်ညီမှုမရှိကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။ Mens/Ladies Jacket တွင် Norm ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပါ။ အပ်ချုပ်မှာလည်း စိစစ်မရပါ။

ချုပ်ထည်	အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်ထည်လိုအပ် ချက်နှုန်းထား	လိုအပ်မည့် ကုန်ကြမ်းအရေအတွက်
1. Unisex Polo Shirts	720000 pcs	1.75yds/pc	1260000 yds
2. Mens/Ladies T-Shirt	576000 pcs	0.88 yd/pc	506880 yds
3. Ladies One-Piece	576000 pcs	0.88 yd/pc	506880 yds
4. Unisex One-Piece	576000 pcs	0.88 yd/pc	506880 yds
5. Men Long Pants	432000 pcs	0.99 yd/pc	427680 yds
6. Ladies Long Pants	432000 pcs	0.99 yd/pc	427680 yds
7. Unisex Long Pants	432000 pcs	0.99 yd/pc	427680 yds
8. Ladies Wear	720000 pcs	0.88 yd/pc	633600 yds
9. Ladies Blouse	720000 pcs	0.88 yd/pc	633600 yds
10. Unisex Hood Zip Up Jumper	172800 pcs	1.87 yds/pc	323136 yds
11. Unisex Zip Up Jumper	172800 pcs	1.87 yds/pc	323136 yds
12. Mens/Ladies Jacket	144000 pcs		- yds
13. Mens Short Pants	648000 pcs	0.65 yds/pcs	421200 yds
14. Ladies Short Pants	648000 pcs	0.65 yds/pcs	421200 yds
15. Unisex Short Pants	720000 pcs	0.65 yds/pcs	468000 yds

အဆိုပြုချက်ပါ ပစ္စည်းအားလုံး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်း 7287552 yds ကုန်ကျမည်ဖြစ်သဖြင့် အဆိုပြုချက်တွင် 7441632 yds ဖော်ပြထားသဖြင့် 154080 yds ပိုများနေသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပါသည်။

(ခ) CMPလက်ခနှုန်းထားများ တင်ပြမှုဆီလျော်မှုရှိ/မရှိ

အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခ နှုန်းထားများသည် လက်ရှိ လက်ခ နှုန်းထား နှင့် နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် အချို့မှာ နည်းနေကြောင်း တွေ့ရှိရ၍ ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပါသည်-

ချုပ်ထည်	အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထား	အထည်ချုပ်အသင်း လက်ရှိ CMP လက်ခနှုန်းထား
1. Unisex Polo Shirts	14.4 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz
2. Mens/Ladies T-Shirt	14.4 US$/Dz	12-16 US$/ Dz
3. Ladies One-Piece	12 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz
4. Unisex One-Piece	12 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz
5. Men Long Pants	18 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz
6. Ladies Long Pants	18 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz
7. Unisex Long Pants	18 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz
8. Ladies Wear	45.6 US$/Dz	20-30US$/Dz
9. Ladies Blouse	15.6 US$/ Dz	15-18 US$/ Dz
10. Unisex Hood Zip Up Jumper	19.2 US$/ Dz	20-30 US$/ Dz
11. Unisex Zip Up Jumper	19.2 US$/ Dz	20-30 US$/ Dz
12. Mens/Ladies Jacket	48 US$/ Dz	20-30 US$/ Dz
13. Mens Short Pants	14.4 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz
14. Ladies Short Pants	14.4 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz
15. Unisex Short Pants	14.4 US$/ Dz	12-16 US$/ Dz

(ဂ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု၊ စက်အင်အား၊ လူအင်အားအချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ/မရှိ

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများမှာ (၁၅)မျိုးဖြစ်ပြီး အဓိက စက်အနေဖြင့် Single Needle Machines (၃၀)လုံး၊ Inter/ Over Lock Machines (၃၉၂) လုံး၊ Sewing Machines (၁၆၀)လုံးဟု ဖော်ပြ ထားခြင်း၊ Operators (၄၀၀)ဦး၊ Helpers (၂၀)ဦး၊ General Workers (၁၀၀)ဦး၊ Quality Control Workers (၂၀၀)ဦး၊ Finishings (၄၀)ဦးတို့သာ ခန့်ထား လုပ်ကိုင်စေ၍ စက်အရေအတွက်များပြီး လူအရေအတွက်နည်းနေပါသည်။ လူဦးရေအခြေခံတွက်ချက်မည်ဆိုပါက -

ချုပ်ထည်	ကုန်ထုတ် စက်	တစ်ရက် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်မှု (၃၁၀) ရက်
1. Unisex Polo Shirts	စက်(၁)လိုင်း	336 pcs/10 hour	104160 pcs
2. Mens/Ladies T-Shirt	စက်(၁)လိုင်း	432 pcs/10 hour	133920 pcs
3. Ladies One-Piece	စက်(၁)လိုင်း	240 pcs/10 hour	74400 pcs
4. Unisex One-Piece	စက်(၁)လိုင်း	240 pcs/10 hour	74400 pcs
5. Men Long Pants	စက်(၁)လိုင်း	288 pcs/10 hour	89280 pcs
6. Ladies Long Pants	စက်(၁)လိုင်း	288 pcs/10 hour	89280 pcs
7. Unisex Long Pants	စက်(၁)လိုင်း	288 pcs/10 hour	89280 pcs

8. Ladies Wear	စက်(၁)လိုင်း	336 pcs/10 hour	104160 pcs
9. Ladies Blouse	စက်(၁)လိုင်း	336 pcs/10 hour	104160 pcs
10. Unisex Hood Zip Up Jumper	စက်(၁)လိုင်း	192 pcs/10 hour	59520 pcs
11. Unisex Zip Up Jumper	စက်(၁)လိုင်း	192 pcs/10 hour	59520 pcs
12. Mens/Ladies Jacket	စက်(၁)လိုင်း	192 pcs/10 hour	59520 pcs
13. Mens Short Pants	စက်(၁)လိုင်း	480 pcs/10 hour	148800 pcs
14. Ladies Short Pants	စက်(၁)လိုင်း	480 pcs/10 hour	148800 pcs
15. Unisex Short Pants	စက်(၁)လိုင်း	480 pcs/10 hour	148800 pcs

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် နှိုင်းယှဥ်လျှင် ၅၂ %ထုတ်လုပ်နိုင်သည်ကို တွေ့ရှိရ၍ ပြင်ဆင် တင်ပြသင့်ပြီး စက်နှင့်လူအရေအတွက် ထပ်မံခန့်ထားမှသာ ထုတ်လုပ်နိုင်မည် ဖြစ်၍ ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပါသည် -

ချုပ်ထည်	**အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်**	**တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ(ထည်)**
1. Unisex Polo Shirts	720000 pcs	104160 -104660 pcs
2. Mens/Ladies T-Shirt	576000 pcs	133920 -134420 pcs
3. Ladies One-Piece	576000 pcs	74400 -74900 pcs
4. Unisex One-Piece	576000 pcs	74400 -74900 pcs
5. Men Long Pants	432000 pcs	89280 -89780 pcs
6. Ladies Long Pants	432000 pcs	89280 -89780 pcs
7. Unisex Long Pants	432000 pcs	89280 -89780 pcs
8. Ladies Wear	720000 pcs	104160 -104660 pcs
9. Ladies Blouse	720000 pcs	104160 -104660 pcs
10. Unisex Hood Zip Up Jumper	172800 pcs	59520-60020 pcs
11. Unisex Zip Up Jumper	172800 pcs	59520-60020 pcs
12. Mens/Ladies Jacket	144000 pcs	59520-60020 pcs
13. Mens Short Pants	648000 pcs	148800 -149300 pcs
14. Ladies Short Pants	648000 pcs	148800 -149300 pcs
15. Unisex Short Pants	720000 pcs	148800 -149300 pcs

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Sung Bo International Co.,Ltd အား ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်သည်များကို ပြင်ဆင်တင်ပြစေပြီးမှသာ ခွင့်ပြုသင့်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲမှုလျှော့ချရေးကို အထောက်အကူ ပြုနိုင်မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဦးစီး(ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်သန်း၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)
(အလုပ်သမား၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး
အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ CMP လုပ်ငန်းများမြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
Sung Bo International Co.,Ltd
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၈၀၂၈ — စာအမှတ်၊ မရက- ၃/န-၁၄၇၁/၂၀၁၇(၄၄၉၁)

ဖက်(စ်)- ၀၁-၆၅၈၁၄၁ — ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဧပြီလ ၂၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Sung Bo International Co., Ltd. သို့ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောထား မှတ်ချက် ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၊ ရန်ကုန်မြို့၏ (၈-၂-၂၀၁၇) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊၀၀၁/MIC(OSS)/ ၀၁(၁၁၁/၁၇)

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr. Kim Sungho မှ ၅၀ % နှင့် Mrs. Lee Minkyung မှ ၅၀ % အသီးသီးထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်-၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာစုစုပေါင်း ၀.၉၆ ဧက (၃၈၈၄.၉၈ စတုရန်းမီတာ) အားငှားရမ်း၍ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်အပေါ် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကို အသုံးပြုခြင်း အပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့် ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျလိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်

ရန်ပုံငွေစသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ အစီရင်ခံစာရေးသားတင်ပြရန်။

(ဂ) စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့်သူများအနေဖြင့် ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ၊ အစီရင်ခံစာများ ရေးသားပြုစုရာတွင် ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသား ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့်လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကို သိရှိလိုက်နာ ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန်နှင့် **ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** အစီရင်ခံစာ တို့ကို သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ပေးပို့ရန် အကြောင်းကြား ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
(စိုးမြင့်အောင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Sung Bo International Co., Ltd.
မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်-၅၊
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

၁၃၉ ၂၀၄
၃၇၁၃

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၂၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး၊ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန နှင့် CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ တို့သို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံမည့် စာ(မူကြမ်း) များအားပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ကျော်ကျော်ခိုင်

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ Sung Bo International Co., Ltd. ၏ [illegible] ရန်ကုန်တိုင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် CMP တို့သို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံမည့် စာ(မူကြမ်း) [illegible]

၂၉.၃.၂၀၁၇
([illegible])

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။ [illegible] (မူကြမ်း) [illegible]

(PAT [illegible])

ညွှန်ကြားရေးမှူး

29.3.2017
([illegible])

၄။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြစ်သည့် Sung Bo International Co., Ltd ၏ အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား PAT ၁၀/၂၀၁၇ မှ [illegible] ဌာနများသို့ [illegible] သဘောထားတောင်းခံစာ (မူကြမ်း) များအား [illegible] ပါသည်။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

၅။ [illegible] CMP [illegible]

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ -၀၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 -၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊မရက- ၃/န- ၁၄၇၀/၂၀၁၇ (၄၁၂-က)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၁၈ ရက်

သို့

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
One Stop Service အဖွဲ့

အကြောင်းအရာ ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Sung Bo International Co., Ltd. ၏ ၂၂-၃-၂၀၁၇ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr. Kim Sungho မှ ၅၀ % နှင့် Mrs. Lee Minkyung မှ ၅၀ % အသီးသီးထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်-၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာစုစုပေါင်း ၀.၉၆ ဧက (၃၈၈၄.၉၈ စတုရန်းမီတာ) အားငှားရမ်း၍ အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ရည်ညွှန်းပါစာ ဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ(၉၂)အရလိုအပ်သော နည်းဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမပြုနိုင်သေးမီ ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေအခန်း(၆) အပိုဒ် (၄၃)နှင့် (၄၅)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ **ခုနှစ်ရက်အတွင်း** ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာပါ အဆိုပြုချက် တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့ မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ Sung Bo International Co., Ltd. နှင့် ပတ်သက်၍ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဒေါ်ဇင်ဖြူမျိုးဆက်(တယ်လီဖုန်း-၀၉-၉၇၁၅၀၄၀၉၀)ဖြစ်ပါကြောင်း အသိပေး အပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(ဆန်းမြင့်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

မိတ္တူကို
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၊ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
Sung Bo International Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ -၀၁-၆၅၈၀၁၂၈
🖷 -၀၁-၆၅၈၀၄၁

စာအမှတ်၊မရက- ၃/န- ၁၄၇၁/၂၀၁၇ (၄၁၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၃၀ ရက်

သို့

CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

အလုပ်သမား၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Sung Bo International Co., Ltd. ၏ ၂၂-၃-၂၀၁၇ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr. Kim Sungho မှ ၅၀ % နှင့် Mrs. Lee Minkyung မှ ၅၀ % အသီးသီးထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-ဇုန်-၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာစုစုပေါင်း ၀.၉၆ ဧက (၃၈၈၄.၉၈ စတုရန်းမီတာ)အားငှားရမ်း၍အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၉၂) အရလိုအပ်သော နည်းဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများပြဋ္ဌာန်းခြင်း မပြုနိုင်သေးမီကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေအခန်း(၆) အပိုဒ်(၄၆)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို ဆက်လက်စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ **ခုနှစ်ရက်အတွင်း** ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာပါ အဆိုပြုချက်တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့ မေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်-

(က) CMPကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားညီညွတ်မှု ရှိ-မရှိ။

(ခ) CMP လက်ခနှုန်းများ တင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှု ရှိ- မရှိ။

(ဂ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/ လူအင်အား အချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ- မရှိ။

၄။ Sung Bo International Co., Ltd. နှင့် ပတ်သက်၍ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဒေါ်ဇင်ဖြူမိုးအောင်(တယ်လီဖုန်း-၀၉-၉၇၁၅၀၄၀၉၀)ဖြစ်ပါကြောင်း အသိပေး အပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
Sung Bo International Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမှတ်(၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊မရက- ၃/န-၁၄၇၁/၂၀၁၇(၅၁၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၃၀ ရက်

သို့

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Sung Bo International Co., Ltd. ၏ ၂၂-၃-၂၀၁၇ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr. Kim Sungho မှ ၅၀ % နှင့် Mrs. Lee Minkyung မှ ၅၀ % အသီးသီးထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်-၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ စုစုပေါင်း ၀.၉၆ ဧက (၃၈၈၄.၉၈ စတုရန်းမီတာ) အားငှားရမ်း၍ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ (၉၂) အရ လိုအပ်သော နည်းဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမပြုနိုင်သေးမီ ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ အခန်း(၆) အပိုဒ်(၄၃)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို ဆက်လက်စိစစ်ရာတွင် နေပြည်တော်ကောင်စီ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောထားကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ ကော်မရှင်အနေဖြင့် လုပ်ငန်းအဆိုပြုလွှာများကို ဆောလျင်စွာ စိစစ်ပေးရမည် ဖြစ်ပါသဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ အောက်ပါသဘောထားမှတ်ချက်အား ဤစာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှ **ခုနှစ်ရက်အတွင်း** ဝန်ကြီးချုပ် (သို့မဟုတ်) ဝန်ကြီးချုပ်က တာဝန်ပေးအပ်သူ တစ်ဦးဦးက လက်မှတ်ရေးထိုးပြန်ကြားပေးပါရန် အဆိုပြုချက်တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်း ရှိ/မရှိ။

(ခ) မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်/မဖြစ်။

(ဂ) ဖော်ပြပါ မြေနေရာအား စက်ရုံအတွက် သုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိ/မရှိ။

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်မည့် မြေနေရာ ဟုတ်-မဟုတ်။

(င) တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ အကြံပြုချက်၊

၄။ Sung Bo International Co., Ltd. နှင့် ပတ်သက်၍ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဒေါ်ဇင်ဖြူမျိုးဆက်(တယ်လီဖုန်း-၀၉-၉၇၁၅၀၄၀၉၀)ဖြစ်ပါကြောင်း အသိပေး အပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဦးစီးမှူး၊ စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးဦးစီးဌာန
Sung Bo International Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၂၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၁၀/၂၀၁၇ ကြိမ်မြောက် အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီသို့ လက်ခံကြောင်းပြန်ကြားမည့် စာ(မူကြမ်း) အား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ကျော်ကျော်ခိုင်

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ Sung Bo International Co., Ltd. သို့ ပြန်ကြားမည့် PAT လက်ခံကြောင်း ... စာ (မူကြမ်း) တို့ကို ဆက်လက်တင်ပြအပ်ပါသည်။

(စန္ဒာမြင့်)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။ PAT ၁၀/၂၀၁၇ ...

29.3.2017

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၄။

၂၉.၃.၂၀၁၇

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၈၁၂၈
ဖက်(စ်)- ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ မရက-၃/ န- ၁၄၇၁/၂၀၁၇(၅၀၂-၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၂၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Sung Bo International Co., Ltd. ၏ (၂၂-၃-၂၀၁၇) ရက်စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်ကို ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၂၈ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၀/၂၀၁၇) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ၎င်းအဆိုပြုလွှာအပေါ် ဖြည့်စွက်ပြင်ဆင်ရမည့် အချက်များကို ဆက်လက်အကြောင်းကြားမည်ဖြစ်ကြောင်း နှင့် အဆိုပြုလွှာကို လက်ခံကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(စိုးမြင့်အောင်၊ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Sung Bo International Co., Ltd.
မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်-၅၊
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
မိတ္တူကို
ကုမ္ပဏီရေးရာဌာနခွဲ
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

Myanmar Investment Commission

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
PROPOSAL ASSESSMENT TEAM
NO.1, THITSAR ROAD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

☏ -01-658128
🖷- 01-658141

Our ref: MIC-3/FI-1471/2017(၆၀၂-၆)
Date : 29 March 2017

Sung Bo International Co., Ltd.
Plot No.160, Hlaing Thar Yar Zone-5,
Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

Subject: **Reply on Acceptance of Investment Proposal**

Reference: Sung Bo International Co., Ltd. Letter dated 22-3-2017

Regarding to the captioned subject, your investment proposal application submitted on 22-3-2017 is accepted by Proposal Assessment Team, at its meeting 10/2017 held on 28-3-2017.

In addition, necessary information and facts to be corrected and added on your proposal will be continuously informed as per decision of Proposal Assessment Team.

Yours sincerely,

for Team Leader
(Soe Myint Aung, Director)

cc: Company Division (Foreign Company)

အတွေ့တွေ့ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၂၃ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၁၀/၂၀၁၇ ကြိမ်မြောက် အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး သို့တင်ပြမည့် အမှာစာ (မူကြမ်း) အား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ကျော်ကျော်ခိုင်

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ Sung Bo International Co., Ltd. မှ အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကို PAT ၁၀/၂၀၁၇ သို့ တင်ပြမည့် အမှာစာအား စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်။

23.3.2017
(စန္ဒာမြင့်)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။ တင်

ညွှန်ကြားရေးမှူး

23.3.2017

23/3/2017

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊မရက- ၃/န- ၁၄၇၁/၂၀၁၇ (၃၈၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတ်လ ၂၃ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံသား Mr. Kim Sungho မှ ၅၀ % နှင့် Mrs. Lee Minkyung မှ ၅၀ % အသီးသီးထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Sung Bo International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၁၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်-၅၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ စုစုပေါင်း ၀.၉၆ ဧက (၃၈၈၄.၉၈ စတုရန်းမီတာ) အားငှား ရမ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ရည်ညွှန်းပါစာ ဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှစိစစ်၍ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင်ဖြည့် စွက်ရန်ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ် ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(စိုးမြင့်အောင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ